

Second Language Distance Learning and Teaching: Theoretical Perspectives and Didactic Ergonomics

Jean-Claude Bertin
University of Le Havre, France

Patrick Gravé
University of Le Havre, France

Jean-Paul Narcy-Combes
Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France



INFORMATION SCIENCE REFERENCE

Hershey · New York

Table of Contents

Foreword	viii
Preface	xi
Acknowledgment	xx

Section 1

An Introduction to Didactic Ergonomics: Theoretical Stance

Chapter 1

In Favor of a Model of Didactic Ergonomics	1
---------------------------------------------------------	----------

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	1
<i>Theories of Complexity: An Overview</i>	2
<i>Definition of Didactic Ergonomics</i>	6
<i>Synthesis</i>	29
<i>Author Note</i>	30
<i>References</i>	30
<i>Endnotes</i>	35

Chapter 2

Introducing Distance into the Model	37
--------------------------------------------------	-----------

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	37
<i>Defining Concepts</i>	38
<i>Analyzing Distance Learning Environments</i>	43
<i>Synthesis</i>	51
<i>Author Note</i>	52

References	52
Endnotes.....	55

Section 2
Discussing the Model in the Context of Distance Learning

Chapter 3	
The ‘Language’ Pole	58

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Introduction.....</i>	58
<i>Objectives.....</i>	58
<i>‘Language’ as a Construct in a Systemic Approach</i>	59
<i>Culture</i>	60
<i>Content.....</i>	61
<i>Language and Ordinary Cognition.....</i>	63
<i>Psycho- and Neurolinguistic Evidence of a Unitary Competence.....</i>	65
<i>Synthesis.....</i>	71
<i>Implications for Language Learning</i>	72
<i>Conclusion</i>	74
<i>References</i>	74

Chapter 4	
L2 Learning Processes	78

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Objectives of the Chapter.....</i>	78
<i>Learning Theories and the Need for Distanciation</i>	79
<i>A Kaleidoscopic View of Theories of Second Language Learning: Sophisticated All-Encompassing Theories</i>	80
<i>A Kaleidoscopic View of Theories of Second Language Learning: Theories that Do Not Cover Every Aspect of Second Language Learning</i>	86
<i>A Kaleidoscopic View of Theories of Second-Language Learning: Classroom Approaches and Theory</i>	94
<i>Synthesis: The Crystals That Have Been Retained.....</i>	95
<i>Accommodating Second Language Acquisition Theories within a Dual Cycle of Tasks: Organizing the Crystals into a Coherent Whole.....</i>	97
<i>References</i>	99

Chapter 5	
The ‘Learner’ Pole	105

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Introduction</i>	105
<i>Objectives of the Chapter</i>	105
<i>Individual Differences in Second-Language Learning</i>	106
<i>Language (Learning) Awareness at a Distance</i>	113
<i>Autonomy at a Distance</i>	115
<i>Reflective Interaction in Distance Learning</i>	116
<i>Learner Training in Distance Learning Education</i>	117
<i>Synthesis</i>	119
<i>The Learning Cycle in a Distance Environment and the Learner</i>	121
<i>References</i>	121

Chapter 6

The ‘Teacher’ Pole	127
<i>Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France</i>	

<i>Introduction</i>	127
<i>Objectives of the Chapter</i>	127
<i>Teaching Methodologies and Practices</i>	128
<i>The Teacher as a Mediator</i>	128
<i>Evolving Teacher Roles</i>	129
<i>Teachers’ Postures and Distance</i>	133
<i>Synthesis</i>	135
<i>The Teacher in the Cycle</i>	135
<i>References</i>	137

Chapter 7

The ‘Technology’ Pole	140
<i>Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France</i>	
<i>Patrick Gravé, University of Le Havre, France</i>	

<i>Introduction</i>	140
<i>Technology and Education: Evolving Relationships</i>	141
<i>Defining a ‘Technology’ Pole for the Model?</i>	145
<i>Place of Technology in Language Learning</i>	151
<i>Synthesis</i>	155
<i>Author Note</i>	156
<i>References</i>	156
<i>Endnotes</i>	168

Chapter 8

The ‘Context’ Pole	170
<i>Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France</i>	
<i>Patrick Gravé, University of Le Havre, France</i>	

<i>Objectives of the Chapter</i>	170
<i>Defining Context</i>	171
<i>Adopting Change, Supporting Change</i>	174
<i>Synthesis</i>	179
<i>Author Note</i>	180
<i>References</i>	180
<i>Endnotes</i>	181

Chapter 9

Interactions and Distance Learning..... 183

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	183
<i>Interactions within the Model</i>	183
<i>Distance Learning Contexts</i>	191
<i>Synthesis</i>	203
<i>References</i>	203

Section 3 Operating the Model

Chapter 10

Designing a Distance Language Learning Environment: An Engineering Perspective 210

Jean-Claude Bertin, University of Le Havre, France

Patrick Gravé, University of Le Havre, France

<i>Objectives of the Chapter</i>	210
<i>The Engineering Perspective: A Methodology</i>	211
<i>The Engineering Perspective: Implementation</i>	214
<i>Synthesis</i>	220
<i>Author Note</i>	221
<i>References</i>	221
<i>Endnotes</i>	222

Chapter 11

Pedagogic Consequences: A Task-Based Approach to Distance Second Language Learning ... 223

Jean-Paul Narcy-Combes, Sorbonne nouvelle - Paris 3 University, France

<i>Introduction</i>	223
<i>Objectives of the chapter</i>	224
<i>Tasks for Distance Language Learning Environments</i>	224

<i>Three Complementary Approaches</i>	225
<i>Common Features of Task-Based Approaches</i>	229
<i>Classification of Tasks</i>	232
<i>Assessment</i>	240
<i>Synthesis</i>	241
<i>The Future</i>	241
<i>References</i>	243
<i>Appendix</i>	246
Chapter 12	
Conclusion	250
About the Authors	253
Index	255